

**Zeitschrift:** Schweizer Ingenieur und Architekt  
**Herausgeber:** Verlags-AG der akademischen technischen Vereine  
**Band:** 116 (1998)  
**Heft:** 41

## **Werbung**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

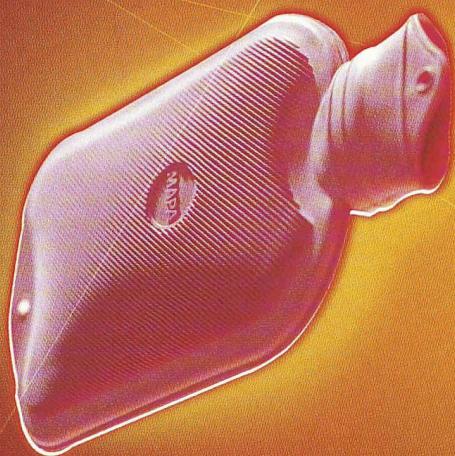
L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 21.02.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**



**Klassiker für kalte Nächte.**

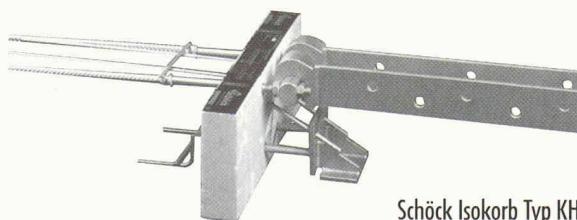
**Klassiker für kalte Tage.**

Der Klassiker links ist seit 1946 auf dem Schweizer Markt und bis heute ein beliebtes Mittel gegen kalte Füsse geblieben. Fast ebenso lange schon sorgen vollautomatische Warmluft-Ölofen von SIBIRtherm für kostengünstige Wärme. Ob für einzelne Räume oder für ganze Mehrfamilienhäuser, ob als Standmodell oder eingebaut, SIBIRtherm hat immer die richtige Lösung für wohlige Wärme für kühle Rechner. Prospekte und Antworten auf alle Ihre Fragen finden Sie im guten Fachgeschäft oder bei SIBIRtherm, 8952 Schlieren, Tel. 01 730 39 44/45.

**SIBIRtherm**  
individuell heizen  
sparsam & wirksam

## DIE WELTNEUHEIT FÜR HOLZBALKONE

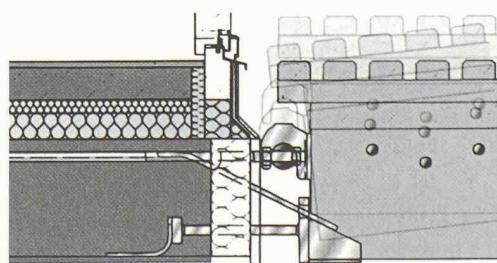
Das erste Wärmedämmelement für frei auskragende Holzbalkone; SCHÖCK ISOKORB® Typ KH und Typ QH.



Schöck Isokorb Typ KH

Die Weltneuheit SCHÖCK ISOKORB® TYP KH und TYP QH revolutioniert den Bau mit Holzbalkonen. Mit ihm ist erstmals ein wärmegedämmter Anschluß frei auskragender Holzbalkone möglich. Zwei Bauteile in einem: Der Bewehrungskorb garantiert optimale Wärmedämmung. Die Tragbalken des Balkons lassen sich aufgrund der innovativen Einhänge-Zughaken mit großer Zeitsparnis einfach einhängen.

Schöck ist Spezialist bei der Entwicklung von Bauteilen für bauphysikalische Anwendungen im Bereich Wärmedämmung auskragender Bauteile.



Einfaches Einhängen des Holzbalkens Schöck Isokorb Typ KH

Sie erhalten von den Schöck Bauingenieuren Informationen und kostenlose Beratung zum Thema „Wärmedämmung von auskragenden Bauteilen“. Rufen Sie uns einfach an.



**Schöck**  
einfach besser bauen

Schöck Bauteile AG  
Pilatusstrasse 26  
CH-5630 Muri/AG  
Tel. 056/66 45 544  
Fax 056/66 44 785

# Messerli BAUAD

Bauadministration

- Kostenvoranschlag
- Ausschreibung nach NPK
- Angebotsvergleich
- Werkvertrag
- Baubuchhaltung
- Baukostenkontrolle
- Adressverwaltung

Microsoft Certified  
Solution Provider

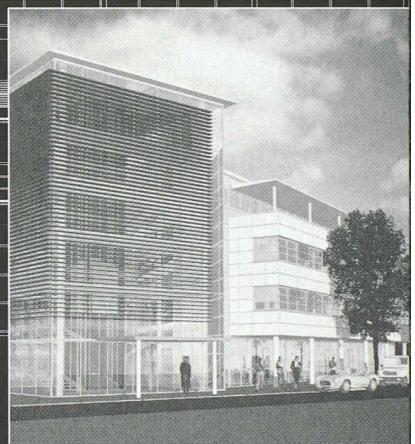
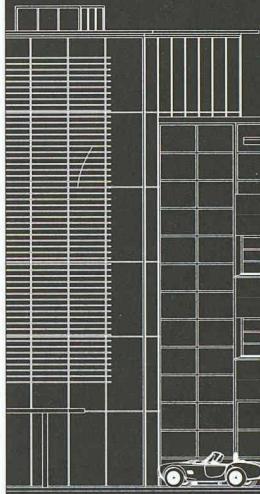
Ihr Partner für CAD und Bauadministration  
Kompetent und effizient für Hardware / Software / Dienstleistungen

## ROLAND MESSERLI AG

I N F O R M A T I K

8957 Spreitenbach Pfadackerstrasse 6 Telefon 056 / 402 12 55  
E-Mail: [messerli@swissonline.ch](mailto:messerli@swissonline.ch) Internet: [www.messerli.ch](http://www.messerli.ch)

NEU  
auf PC



# ELITE NT

MesserliCAD für PC

Elite NT ist ein architektur-spezifisches CAD-Programm, welches modernste CAD-Technologie mit den Wünschen anspruchsvollster Architekten vereint. Die ausgesprochene Bedienerfreundlichkeit ermöglicht den problemlosen und raschen Programmwechsel oder den Neustart in die CAD-Planung.



## DER BÄRENSTARKE HOLZWERKSTOFF.

### Mehrzweck-gebäude in Villa (Lugnez, GR)

Die Hohlkasten-Elemente für die Dachkonstruktion wurden aus KERTO-Furnierschichtholz in der Werkstatt vorgefertigt. Ausgeführt wurden die Arbeiten gemeinsam durch die Zimmereibetriebe Alig aus Vrin und Darms aus Luven.



KERTO FURNIER-SCHICHTHOLZ – der Werkstoff mit vielen technischen und ökologischen Stärken. Stark in den Dimensionen: Maximale Platten-Länge 23 m. Maximale Platten-Breite 1,8 m. 9 verschiedene Stärken von 27 bis 75 mm. Bewährt in vielfältigen Anwendungen. Immer stärker gefragt für kreative Lösungen im Ingenieur-Holzbau. KERTO sollten Sie unbedingt kennen lernen. Verlangen Sie unsere Referenzen.



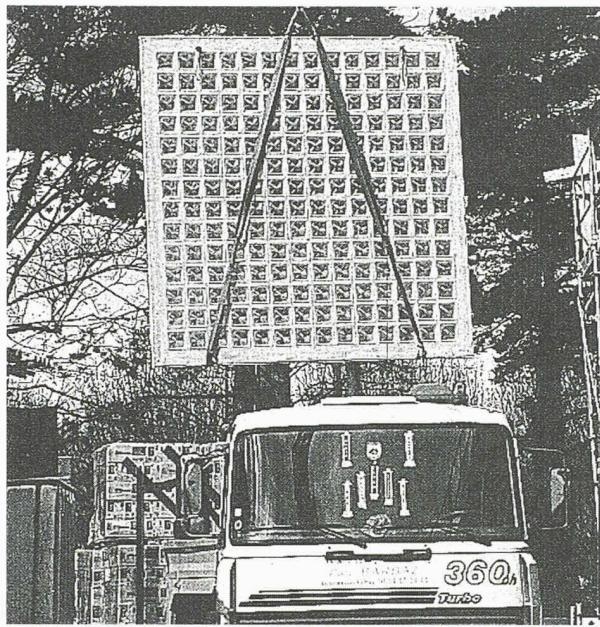
KERTO – STARK IN ALLEN DIMENSIONEN.

**HESS**

DIE SCHWEIZER SPERRHOLZFABRIK

HESS & CO. AG • Sperrholzfabrik • CH-5312 Döttingen • Tel 056 245 45 45 • Fax 056 245 45 76

Besuchen Sie uns an der Holz 98, Halle 212, Stand B71



## GLASBAUSTEINE VORGEFERTIGTER WAND UND DECKEN



42, route de Satigny - 1217 Meyrin-Genève  
Tél. 022/341 4081 - Fax 022/341 4082

Dreieckig?



Oder viereckig?



Alles passend  
bei Ihrem  
Treppenmeister!

TREPPIEN  
MEISTER

Die Treppenmeister-Partner

Keller Treppenbau AG      Schreinerei Beeler AG  
3322 Schönbühl      6472 Ersfeld  
Tel. 031 859 23 13      Tel. 041 880 13 22  
Bianchi AG      Hans Benzinger AG  
7302 Landquart      9216 Heldswil  
Tel. 081 322 29 18      Tel. 071 642 30 42

Immer aktuell:  
bessere Schalldämmung!

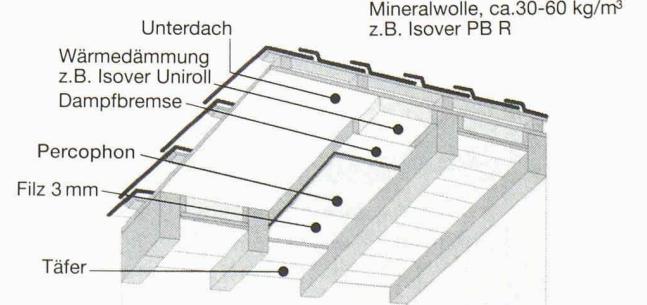
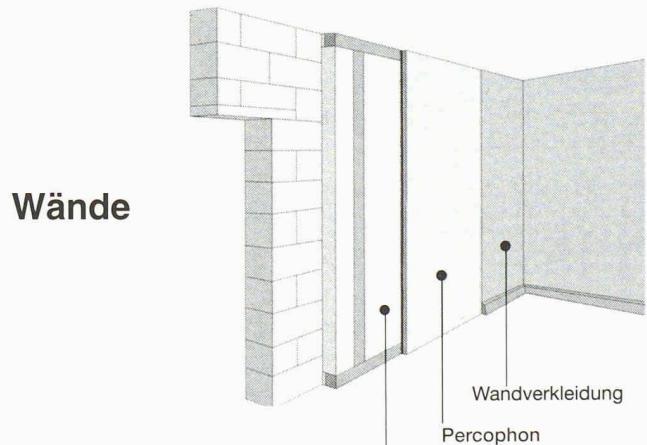
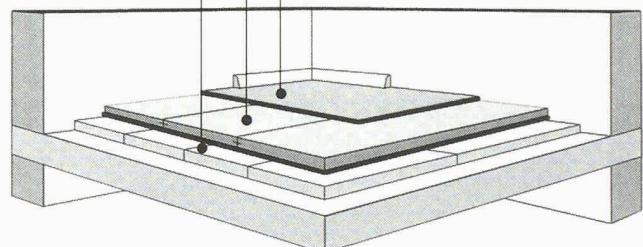
Wenn Sie bei  
Sanierungen, Renovationen  
höchste Ansprüche an den Lärmschutz stellen:

# Percophon

schallgedämmte Verlegeelemente für

Gehbelag  
Percophon  
Mineralwolleplatten  
z.B. Isover PS 81

(Trocken-)  
Böden



Information und

Beratung:

Per Akustik AG

Hertistrasse 29

Postfach

8304 Wallisellen

01 830 44 90

Fax 01 830 44 28

Name: \_\_\_\_\_

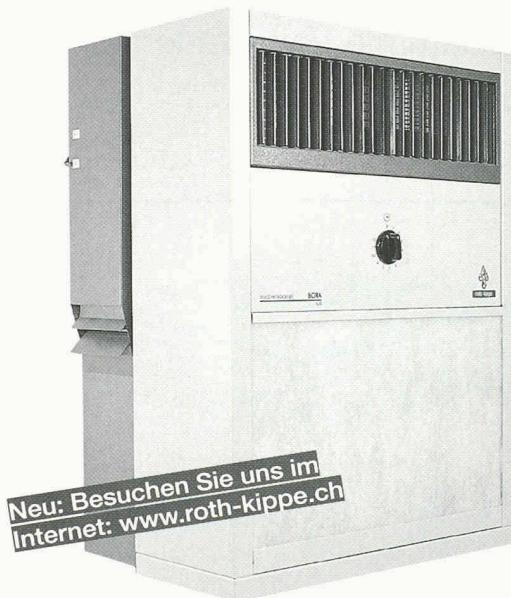
Firma: \_\_\_\_\_

Strasse: \_\_\_\_\_

PLZ, Ort: \_\_\_\_\_

Telefon: \_\_\_\_\_

## Bora-Wäschetrockner; die kostenreduzierende und wäscheschonende Alternative.



Mit Bora trocknet Wäsche auf zeitgemässer Art. So benötigen diese Geräte wenig Energie, können die Niedertarifzeiten optimal ausnutzen, berücksichtigen dank intelligenter Steuerung Feuchtigkeit und Temperatur im Trocknungsraum, besitzen ein zuschaltbares Seitenausblas-Element, sind auf die Grösse des Trocknungsraumes abstimmbar, haben eine lange Lebensdauer und können – dank der Verwendung von Materialien wie Stahlblech, Kupfer und Aluminium – problemlos recikliert werden.

**Verlangen Sie den Prospekt per Telefon, Telefax, mit dem Coupon oder via Internet.**



**roth-kippe ag**

Vogelaustrasse 40, 8953 Dietikon  
Telefon 01 744 71 71, Telefax 01 744 71 72  
Internet: <http://www.roth-kippe.ch>

Coupon ausschneiden und einsenden an roth-kippe

Senden Sie uns folgende Prospekte:

- Wäschetrocknung/Waschraumeinrichtungen  
 Gesamtdokumentation

Adresse:

Name:

# MC minicad

Macintosh Windows

Diehl Graphsoft Inc

## Das clevere CAD-Programm mit geringen Anschaffungs- und Unterhaltskosten...

Unter den über 85'000 Programm-anwendern befinden sich namhafte Schweizer-Architekten, wie:

- bauart Architekten, Bern
- Hannes Burkard, Ennetbaden
- Burckhardt + Partner AG, Zürich, Basel
- Gartenmann, Werren, Jöhr, Bern
- Frank Geiser, Bern
- Fritz Haller, Solothurn
- Itten + Brechbühl, Bern
- Nüesch Architektur, St. Gallen

... am Beispiel der Försterschule Lyss

© Projekt: Architekten Itten & Brechbühl, Bern  
© Foto: Hans Ege, Luzern

SWISS Bau 99

2. bis 6. Febr. '99 in der Messe Basel  
Halle 311, Stand K21

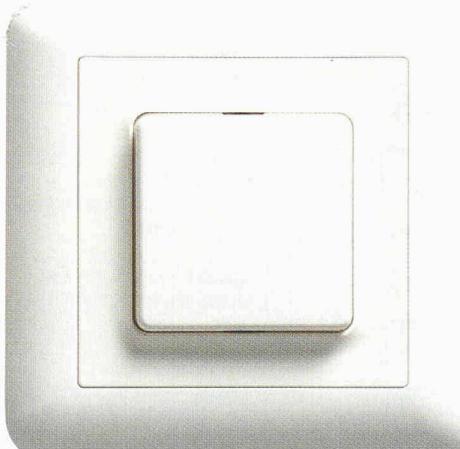
Demoverion und Informationen bei:  
ComputerWorks  
Langgartenweg 27, 4123 Allschwil  
Tel. 061/486 43 43 Fax 486 4342  
[www.computerworks.ch](http://www.computerworks.ch)

Soft- und Hardware für Personal Computer

# Form und Farbe bei Schalter und Steckdosen:

oder entscheiden!

BF



*Edizio*  
FELLER

Da hat sich jemand schneller entschieden!  
Aber keine Angst, die Broschüre über das farbige  
Schalter- und Steckdosen-Programm EDIZIO erhalten  
Sie postwendend auch direkt von uns.  
Fax oder Telefon genügt.



BEAMIT und EDIZIO sowie das dazugehörige Logo sind eingetragene Marken der FELLER AG



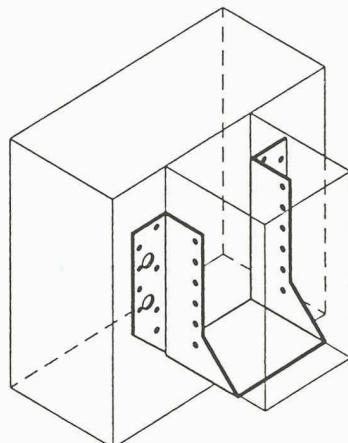
# **HVV** sicher verbinden

mit dem  
Balkenschuh

14.-20.10.98  
**h·l·z**  
**98**  
Messe Basel  
Halle 212/Stand B-32

Über 120 Größen  
ab Lager lieferbar!

- Spezialgrößen  
für grössere  
Belastungen –  
innert 3-4 Tagen  
lieferbar!



\* 25 Jahre HVV-Schweiz \*

## Holzbau Verbinder Vertrieb AG

Postfach 3415 Hasle-Rüegsau  
Tel. 034 461 36 05 Fax 034 461 46 57

Breites, vollständiges Verbinderprogramm  
ab 12 Auslieferlagern in der Schweiz!

Prompter Lieferservice innert 24 bis 48 Stunden!

Fordern Sie unser Informationsmaterial an!

# Eingangstüren: Alupan®



Weitere Qualitätstüren von Schedle-Kellpax:

Kellpax® Allwetter- und Nassraumtüren

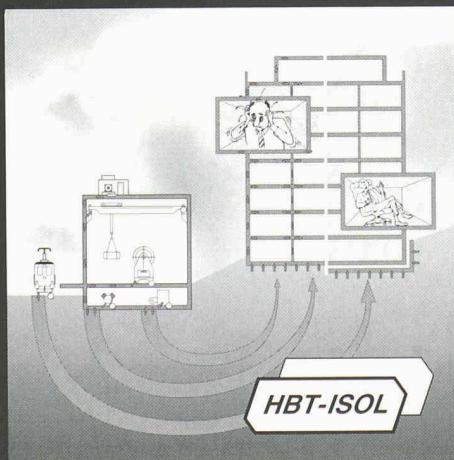
Kellcopan® Innen türen

Sicherheits- und Brandschutztüren

Schallschutztüren

**S C H E D L E**  
**K E L L P A X**

## Lärmschutz Körperschalldämmung



Für Sie planen, liefern  
und montieren wir  
wirksame,  
wirtschaftliche  
Lösungen

**HBT-ISOL AG**  
5620 Bremgarten AG 2

Tel. 056 648 41 11  
Fax 056 648 41 18

Internet  
<http://www.laermschutz.ch>

## Erschütterungsschutz Schwingungsdämmung



# Vektorisiere

Schnelle Verfügbarkeit Ihrer alten Dokumente im DXF-Format

konventionell gezeichneter Pläne/Werkzeichnungen  
für die CAD-Weiterbearbeitung!

Wir sind die Spezialisten mit dem Know-how, modernstem Hard- und Software-Equipement und Professionalität.

Interessiert? Faxen Sie dieses Inserat mit Ihrer Visitenkarte. Herr W. Meier weiß mehr.  
Hauptbetrieb Paulushof, Postfach, 6000 Luzern 4 - Tel. 041-360 54 54 / Fax 041-360 91 91

**MULTI REFLEX AG**



ArchiCAD®  
Generalimport

MacOS, Win95/98/NT  
für die Schweiz

ArchiMedia®  
Bahnstrasse 102  
Tel. 01 870 05 01  
e-mail:  
Internet

BOGATZKI AG  
8105 Regensdorf  
Fax 01 870 06 43  
mail@archimedia-ag.ch  
www.archimedia-ag.ch

Attraktive  
UmsteigerPreise  
Verlangen  
Sie unsere  
SpezialOfferete

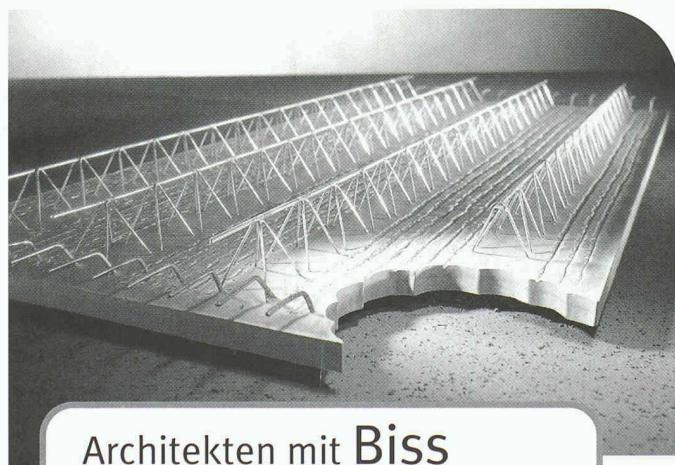


# ArchiCAD

## ArchiCAD 6.0 - die neue Generation

- Leistungsfähig, effizient und benutzerfreundlich
- Entwurf und Planung 3D, Visualisierung, Animation
- Komfortable 2D Werkzeuge für Ausführungs- und Werkplan
- Autom. Massenermittlung, Flächenberechnung, Raumbuch
- MacOS 7.6/8.x und Windows 95/98/NT 4.0

<http://www.archicad.ch>



Architekten mit Biss  
gesucht.

Kreative Architekten können mit dem **PETER® ROHBAUSYSTEM** jede Idee verwirklichen. Denn alle Systemdecken und -wände sind individuelle Unikate. Mit allen Ecken und Aussparungen, mit Leerrohren für die Elektroinstallation, nach den Architektenplänen exakt gefertigt. So wird kreative Architektur bezahlbar.



PETER® BAUSYSTEME AG · LEEWEG 18 · CH-8180 BÜLACH  
TEL. 01-872 90 90 · FAX 01-861 08 88



## Silentium-bitte!

Das **dörig** silent Schallschutzfenster bringt Ihre Ruhe zurück.

Andauernder Flug-, Auto- oder Eisenbahnlärm macht den Menschen krank. Davor können Sie sich schützen. Für jede Lärmquelle ist aber eine spezielle technische Lösung erforderlich. **dörig** bietet für jede Anforderung den passenden Lärmschutz.

Zeit für Ihren Besuch  
in der Erlebnisschau!  
Das **dörig**-Team heisst  
Sie herzlich willkommen.

GRATIS-  
BERATUNG

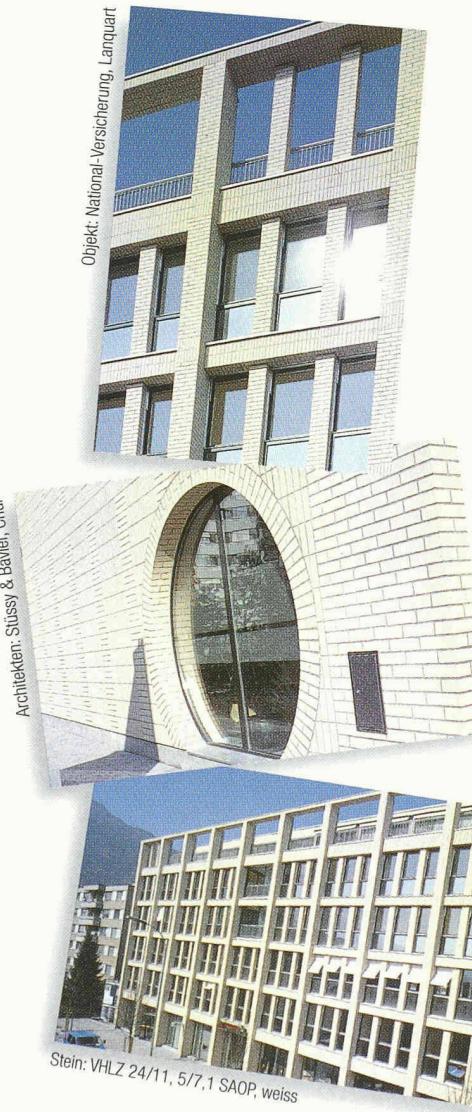
dörig Schallschutz-Initiative  
Bei allen Fragen rund um's Fenster:  
Öffentliche Subventionen, dörig  
Gratis-Gesuchsabwicklung und  
Fachberatung in Energie- und  
Schallschutzfragen.

ERLEBNISSCHAU · St. Gallen-Mörschwil · Zürich  
· Rickenbach/SO - Neu!

**dörig**  
Fenster · Türen · Läden · Zargen  
Werk: 9016 St. Gallen-Mörschwil - Neben A1  
Telefon  
0848 848 777

# Effizienz: preton.

Objekt: National-Versicherung, Langnau



Architekten: Stüssi & Bavier, Chur

Stein: VHLZ 24/11, 5/7,1 SAOP, weiß



preton®-Fassaden-Engineering  
**Keller AG Ziegeleien**

CH-8422 Pfungen ZH Telefon 052 304 04 44 Telefax 052 304 04 45

<http://www.keller-ziegeleien>

## SOLARLUX - FALTSYSTEME



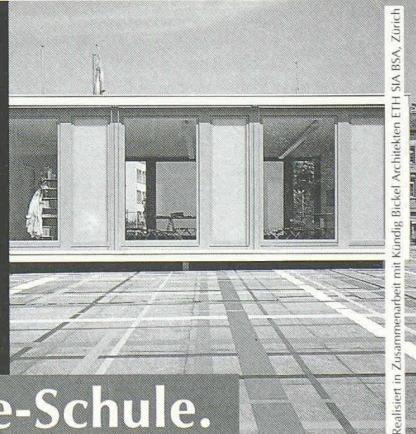
**Mit Faltsystemen von Solarlux schaffen Sie zusätzlichen Wohnraum und erhöhen den Wert Ihres Hauses. Einfachste Montage und kürzeste Umbauzeiten. Fordern Sie die detaillierten Unterlagen an.**

**SOLARLUX**  
FALTSYSTEME

Weltweiter Marktführer  
Solarlux Schweiz AG  
Industriestr. 34 • 4415 Lausen  
Tel 061/926 91 91  
Fax 061/926 91 95

Weil wir einen guten Schulsack mitbringen, machen wir mit unseren Systembauten immer wieder Schule:

### Die Erne-Schule.



Realisiert in Zusammenarbeit mit Künzli, Bickel Architekten ETH SPA, RSA, Zürich

Unser Schulkonzept hat sich in vielen Gemeinden bewährt. Der hohe Qualitätsstandard sorgt für ein gutes Schulklima und das günstige Preis-Leistungs-Verhältnis für ein tiefes Budget. Erne-Schulen realisieren wir als Neubau oder Provisorium, und für die Finanzierung ist Kauf, Miete oder Leasing möglich. Wir planen und realisieren seit über 50 Jahren vorfabrizierte Systembauten mit dem ökologischen Basiswerkstoff Holz. Vorfabrication bedeutet Trockenbauweise und kurze Montagezeiten. Zusammen mit dem hohen Fertigungsgrad und den erheblichen Zeitsparnissen ergeben sich unvergleichliche Vorteile. Diese Systembauweise liegt nicht nur im Trend, sondern ist zukunftsweisend. Fragen Sie uns – wir haben nicht nur Erfahrung im Schulwesen.

**ERNE**  
modul technologie

Erne AG Holzbau, Werkstrasse 3, 5080 Laufenburg  
Tel. 062/869 81 81, Fax 062/869 81 00, E-Mail: [info@erne.net](mailto:info@erne.net), Internet: [www.erne.net](http://www.erne.net)  
Ein Unternehmen der Erne-Gruppe

Entwicklung und Produktion von Schulen, Kindergärten, Büros, Banken, Kliniken, Altersheimen, Hotels, Sanitär- und Wohneinheiten und anderen Modulbauten.